

**POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet**

## · 1.1 Identifikacija hemikalije

**PERGAQUICK A150 PM**

## · Tržišni naziv:

## · 1.2 Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju

Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

## · Primena supstance / pripreme

Accelerator

Za industrijsku upotrebu

## · 1.3 Podaci o snabdevaču

## · Proizvođač/dobavljač:

PERGAN GmbH  
Hilfsstoffe für industrielle Prozesse  
Schlavenhorst 71  
D-46395 Bocholt  
Tel: +49 2871 9902-0  
Fax: +49 2871 9902-50

## · Dalje informacije možete dobiti od:

Umweltschutz / Arbeitssicherheit  
Квалифицирана особа: Емаил: мсдс@перган.цом

## · 1.4 Broj telefona za hitne slučajeve

- Tel: +49 2871 9902-0

**POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti**

## · 2.1 Klasifikacija hemikalije

## · Kategorizacija prema odredbi (EG) br. 1272/2008

Acute Tox. 4	H302 Štetno ako se proguta.
Skin Irrit. 2	H315 Izaziva iritaciju kože.
Eye Dam. 1	H318 Dovodi do teškog oštećenja oka.
Skin Sens. 1	H317 Može da izazove alergijske reakcije na koži.
Aquatic Chronic 3	H412 Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.

## · 2.2 Elementi obeležavanja

## · Karakteristike prema pravilniku (EC) broj 1272/2008

## · Piktogrami opasnosti

Proizvod je klasifikovan i obeležen prema CLP regulativama.



GHS05 GHS07

## · Reč upozorenja

Opasnost

## · Komponente za etiketiranje koje određuju opasnost:

Reaction mass of 2,2'-(4-methylphenyl)imino]bisethanol and 2-[[2-(2-hydroxyethoxy)ethyl](4-methylphenyl)amino]-ethanol

Poly(oxy-1,2-ethanediyl) .alpha.,.alpha.'-[(4-methylphenyl)imino]di-2,1-ethanediyl]bis[.omega.-hydroxy-

## · Obaveštenja o opasnosti

H302 Štetno ako se proguta.

H315 Izaziva iritaciju kože.

H318 Dovodi do teškog oštećenja oka.

H317 Može da izazove alergijske reakcije na koži.

H412 Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.

## · Obaveštenja o merama predostrožnosti

P280 Nositi zaštitne rukavice/ zaštitnu odeću/ zaštitu za oči/ zaštitu za lice.

P301+P312 AKO SE PROGUTA: Pozvati CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA /lekara ako se osećate loše.

P302+P352 AKO DOSPE NA KOŽU: Isprati sa dosta vode.

P305+P351+P338 AKO DOSPE U OČI: Pažljivo ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem.

P501 Odlaganje sadržaja / posude prema lokalnim / regionalnim / nacionalnim / međunarodnim propisima.

## · 2.3 Ostale opasnosti

## · Rezultati ocene PBT i vPvB

Materijele u smesi ne испуњавају критеријуме PBT/vPvB према REACH-у, додатак XIII.

## · PBT:

Materijele u smesi не испуњавају критеријуме PBT/vPvB према REACH-у, додатак XIII.

## · vPvB:

## · Određivanje svojstava endokrinih poremećaja

Proizvod ne sadrži supstance sa svojstvima endokrinog poremećaja.

# Tržišni naziv: PERGAQUICK A150 PM

(nastavak na strani 1)

## POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

### 3.2 Podaci o sastojcima smeše

#### Opasne komponente:

EEC broj: 911-490-9 Reg-No.: 01-2119979579-10	Reaction mass of 2,2'-[(4-methylphenyl)imino]bisethanol and 2-[[2-(2-hydroxyethoxy)ethyl](4-methylphenyl)amino]-ethanol Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; Aquatic Chronic 3, H412	50-70%
CAS: 103671-44-9 Polymer	Poly(oxy-1,2-ethanediyl) .alpha.,alpha.'-[(4-methylphenyl)imino]di-2,1-ethanediyl]bis[.omega.-hydroxy-	30-50%

## POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

### 4.1 Opis mera prve pomoći

#### Opšte informacije:

Simptomi trovanja mogu da nastupa tek nakon nekoliko sati, zato se preporučuje lekarski nadzor najmanje 48 sati nakon nesreće.



Samozaštita lica koje prvo pruža pomoć.

#### Nakon udisanja:

U slučaju nesvestice, ležanje i transport treba da budu u stabilnom položaju na stranu.

Izvesti lice na svež vazduh i staviti da miruje.

Odmah oprati vodom i sapunom i dobro isprati.

Odmah uklonite kontaminiranu odeću.

#### Nakon kontakt sa kožom:

Oči otvorenih kapaka više minuta ispirati pod tekućom vodom i konsultovati lekara.

#### Nakon kontakt sa očima:

Ne izazivati povraćanje, već odmah zatražiti pomoć lekara.

Isprati usta i popiti dosta vode.

#### Nakon gutanja:

Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

### 4.2 Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

### 4.3 Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

## POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

### 5.1 Sredstva za gašenje požara

Mere za suzbijanje požara uskladiti prema okolini.

#### Pogodna sredstva za gašenje:

### 5.2 Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i sмеша

Pod određenim uslovima požara ne mogu se isključiti tragovi drugih toksičnih gasova.

#### 5.3 Savet za vatrogasce

Ne udisati gasove eksplozije i požara.

#### Posebna zaštitna oprema:

Obratite pozor na vlastitu zaštitu!

## POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

### 6.1 Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

Nositi sigurnosnu opremu. Skloniti nezaštićene osobe.

#### 6.2 Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu

 Ne dozvoliti prodiranje u kanalizaciju/površinske vode/podzemnu vodu.

### 6.3 Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju

Kontaminirani materijal odložiti kao otpad prema tački 13.  
Pobrinuti se za dovoljan dotok vazduha.  
Pocistiti ili absorbovati odgovarajućim materijalom (napr. Vermikulit) i shodno zakonskim propisima odstraniti.

### 6.4 Upućivanje na druga poglavlja

Informacije o bezbednom rukovanju vidi u poglavljiju 7.  
Informacije o ličnoj zaštitnoj opremi vidi u poglavljiju 8.  
Informacije o odlaganju vidi u poglavljiju 13.  
U slučaju nesreća prilikom transporta i prosipanja većih količina informišite službene organe.

RS —

(nastavak na strani 3)

## Tržišni naziv: **PERGAQUICK A150 PM**

(nastavak na strani 2)

### POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Predostrožnosti za bezbedno rukovanje**
  - Sprečiti stvaranje aerosola.  
Prilikom presipanja većih količina bez uređaja za usisavanje nositi zaštitnu masku za disanje.
  - Pre pauza i na kraju rada dobro operite ruke.  
Izbegavajte dodir sa očima i kožom.  
Prilikom korišćenja proizvoda nemojte jesti, piti i pušiti.
- **Informacije o zaštiti od požara i eksplozije:**  
Nisu potrebne posebne mere.
- **Rukovanje:**  
Obratite pozor na zahteve za rukovanje opasnim tvarima, koje su specifične za zemlju.
- **7.2 Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti**  
Obratite pozornost na zahteve za skladištenje opasnih tvari, koje su specifične za zemlju.
- **Skladištenje:**
  - Zahtevi koje treba da ispunjavaju prostorije za skladištenje i posude:
  - Osigurati da ne dođe do prodiranja u pod.  
Koristiti isključivo posude koje su namenjene specijalno za tu materiju/taj proizvod.
- **Informacije o skladištenju u jednoj zajedničkoj prostoriji:**  
Getrennt von organischen Peroxiden lagern.  
Držite dalje od namirnice, pića i stočne hrane.
- **Dodatne informacije o uslovima skladištenja:**  
Posudu držati dobro zatvorenu.  
Potrebno skladištenje u kolektornoj prostoriji.
- **Preporučena temperatura skladištenja:**  
+0 .... +30°C
- **Klasa skladištenja:**  
10
- **7.3 Posebni načini korišćenja**  
Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

### POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti

- **8.1 Parametri kontrole izloženosti**
- **Sastoјci sa limitiranim vrednostima koji zahtevaju nadzor na radnom mestu:**  
Proizvod ne sadrži relevantne količine materija sa kritičnim vrednostima, koje bi trebalo nadzirati sa radnog mesta.

<b>DNEL-vrednosti</b>		
<b>Reaction mass of 2,2'-(4-methylphenyl)imino]bisethanol and 2-[2-(2-hydroxyethoxy)ethyl](4-methylphenyl)amino]-ethanol</b>		
dermalno	DNEL Longterm System	1,4 mg/kg bw/day (Worker)
inhalativno	DNEL Longterm System	9,8 mg/m <sup>3</sup> (Worker)

<b>PNEC-vrednosti</b>		
<b>Reaction mass of 2,2'-(4-methylphenyl)imino]bisethanol and 2-[2-(2-hydroxyethoxy)ethyl](4-methylphenyl)amino]-ethanol</b>		
PNEC Marinewater sed	0,12 mg/kg sed dw (-)	
PNEC Freshwater	0,048 mg/l (AF 1.000)	
PNEC Freshwater sed	1,2 mg/kg sed dw (-)	
PNEC Soil	0,21 mg/kg soil dw (-)	
PNEC STP	10 mg/l (AF 100)	
PNEC Marinewater	0,005 mg/l (AF 10.000)	

- **Dodatačne informacije:** Za osnovu su poslužili spiskovi napravljeni prilikom pravljenja.

- **8.2 Kontrola izloženosti i lična zaštita**
- **Dodatačne informacije o uređenju tehničkih postrojenja:** Nema daljih informacija, vidi tačku 7.
- **Lična zaštitna oprema:**
- **Opšte mere zaštite i higijene:** Obratiti pažnju na uobičajene mere predostrožnosti prilikom rukovanja sa hemikalijama.  
Držati dalje od namirnice, pića i hrane za životinje.  
Zaprsljanu, natopljenu odeću odmah skinuti.  
Pre pauze i po završetku radnog vremena, oprati ruke.  
Izbegavati dug i intenzivan kontakt sa kožom.  
Izbegavati kontakt sa očima i kožom.  
Tokom obavljanja posla ne jesti, ne piti, ne pušiti, ne ušmrkavati.  
Preventivna zaštita kože nanošenjem zaštitne kreme za kožu.  
Nakon obavljenog posla i pre pauze temeljno očistiti kožu.  
Nije neophodno ukoliko prostorija ima dobru ventilaciju.
- **Zaštita disanja:**

(nastavak na strani 4)

RS —

**Tržišni naziv:** PERGAQUICK A150 PM

(nastavak na strani 3)

Koristiti zaštitnu masku za disanje ukoliko nema dovoljno ventilacije.



Filter A2

## · Zaštita za ruke:

Koristiti rukavice za zaštitu od hemikalija samo ukoliko se radi o CE- oznaci kategorije III.



Odabir materijala za rukavice pod uzimanjem u obzir vremena prodiranja, difuzije i degradacije.

## · Materijal rukavica

Zaštitne rukavice.  
Odabir odgovarajućih rukavica ne zavisi samo od materijala već i od drugih karakteristika kvaliteta, koje se razlikuju od proizvođača do proizvođača.

Butadienski kaučuk

Fluorni kaučuk (Viton)

Nitrilni kaučuk

Neopren

· Vreme propuštanja materijala  
za rukavice

Tačno vreme prodiranja možete saznati od proizvođača zaštitnih rukavica i treba se pridržavati istog.

## · Zaštita za oči:

Čvrsto zaptivene zaštitne naočare

## · Zaštita za telo:

Zaštitno radno odelo

**\* POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva**

## · 9.1 Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

## · Opšti podaci

## · Boja:

Tamno žuto

## · Mirisu

Karakteristično

## · Tačka topljenja/tačka mržnjenja

Neodređeno.

## · Granice eksplozije:

## · Donja:

Nije određeno.

## · Gornja:

Nije određeno.

## · Tačka paljenja

&gt; 100 °C

## · Temperatura razlaganja

Nije određeno.

## · pH-vrednost:

8,0 - 9,5

## · Viskozitet

## kinematična:

Nije određeno.

## dinamična kod 20 °C:

2300 mPas

## · Rastvorljivost

## · Vodom:

Nije određeno.

## · koeficijent raspodele (n-oktanol/voda):

Neodređeno.

## · Napon pare kod 90 °C

&lt;100 hPa

## · Napon pare

## · Gustina:

1,1 g/cm<sup>3</sup>

## · Relativna gustina

Nije određeno.

## · Gustina pare

Nije određeno.

## · 9.2 Ostali podaci

Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

## · Izgledu

Tečno

## · Oblik:

· Važne informacije o zdravstvenoj zaštiti kao i zaštiti okoline i  
bezbednosti

## · Temperatura zapaljivosti:

Nije određeno.

## · Eksplozivna svojstva

Proizvod ne nosi opasnost od eksplozije.

## · Promena stanja

## · Brzina isparavanja

Nije određeno.

**POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost**

## · 10.1 Reaktivnost

Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

· 10.3 Mogućnost nastanka  
opasnih reakcija

Opasne reakcije nisu poznate.

## · 10.4 Uslovi koje treba izbegavati

Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

## · 10.5 Nekompatibilni materijali

Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

· 10.6 Opasni proizvodi  
razgradnje

Kod primerenog uskladištenja i rukovanja ne nastaju opasni proizvodi razlaganja.

(nastavak na strani 5)

RS—

## Tržišni naziv: PERGAQUICK A150 PM

(nastavak na strani 4)

- Dodatne informacije: Sigurnosne mere ovise od dotičnim okolnostima. Kod korisnika na radnom mestu treba da postoji plan za slučaj nezgode.

### POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

#### 11.1 Podaci o klasama opasnosti kakvi su definisani u poslovanju (EZ) broj 1272/2008

- Akutna toksičnost Štetno ako se proguta.

#### 11.2 LD/LC50-vrednosti relevantne za klasifikaciju:

Reaction mass of 2,2'-(4-methylphenyl)imino]bisethanol and 2-[2-(2-hydroxyethoxy)ethyl](4-methylphenyl)amino]-ethanol

oralno	LD50	619 mg/kg (rattus)
dermalno	LD50	>2.000 mg/kg (rattus)

#### 11.3 Korozivno oštećenje kože/iritacija

Izaziva iritaciju kože.

#### 11.4 Teško oštećenje oka/iritacija oka

Dovodi do teškog oštećenja oka.

#### 11.5 Senzibilizacija respiratornih organa ili kože

Može da izazove alergijske reakcije na koži.

#### 11.6 Mutagenost germinativnih ćelija

Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

#### 11.7 Karcinogenost

Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

#### 11.8 Toksičnost po reprodukciji

Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

#### 11.9 Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost

Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

#### 11.10 Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost

Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

#### 11.11 Opasnost od aspiracije

Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

### POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

#### 12.1 Toksičnost

- Akvatična toksičnost: Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

#### 12.2 Perzistentnost i razgradljivost

##### · Stepen eliminacije:

###### · Klasifikacija:

Reaction mass of 2,2'-(4-methylphenyl)imino]bisethanol and 2-[2-(2-hydroxyethoxy)ethyl](4-methylphenyl)amino]-ethanol

Разградљивост (Није лако биол) (OECD 301 B)

#### 12.3 Potencijal bioakumulacije

##### · Коефицијент расподеле: нОктанол/вода: [Лог Ков]

Reaction mass of 2,2'-(4-methylphenyl)imino]bisethanol and 2-[2-(2-hydroxyethoxy)ethyl](4-methylphenyl)amino]-ethanol 2,17 (20°C)

#### 12.4 Mobilnost u zemljištu

Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

#### 12.5 Rezultati PBT i vPvB procene

##### · PBT:

Материје у смеси не испуњавају критеријуме PBT/vPvB према REACH-у, додатак XIII.

##### · vPvB:

Материје у смеси не испуњавају критеријуме PBT/vPvB према REACH-у, додатак XIII.

#### 12.6 Svojstva koja uništavaju endokrinski sistem

Proizvod ne sadrži supstance sa svojstvima endokrinog poremećaja.

#### 12.7 Ostali štetni efekti

Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

##### · Dalje ekološke informacije:

Klasifikacija štetnosti za vodu 2 (Samo-kategorizacija): štetno za vodu

Ne dozvoliti dospevanje u podzemnu vodu, okolne vode ili kanalizaciju.

Ugrožavanje pijaće vode već pri isticanju malih količina u zemlju.

### POGLAVLJE 13: Odlaganje

#### 13.1 Metode tretmana otpada

##### · Preporuka:

Može se spaliti zajedno sa kućnim otpadom uz poštovanje potrebnih tehničkih propisa i nakon konsultacije sa Gradskom Čistoćom i nadležnim organima.

##### · Ključni broj otpada:

Za ugovaranje Vašeg ključa za otpad kontaktirajte molimo Vas preduzeće za zbrinjavanje po Vašem izboru.

##### · Neočišćena ambalaža:

Ambalaža koja se ne može očistiti treba biti odložena na isti način kao i sam proizvod.

##### · Preporuka:

(nastavak na strani 6)

RS —

**Tržišni naziv:** PERGAQUICK A150 PM

(nastavak na strani 5)

- Preporučeno sredstvo za čišćenje: Voda, po potrebi uz dodatak sredstava za čišćenje.

**POGLAVLJE 14: Podaci o transportu**

14.1 UN broj ili identifikacioni broj	
ADR, IMDG, IATA	otpada
14.2 UN naziv za teret u transportu	
ADR, IMDG, IATA	otpada
14.3 Klasa opasnosti u transportu	
ADR, IMDG, IATA	otpada
klasa	
14.4 Ambalažna grupa	
ADR, IMDG, IATA	otpada
14.5 Opasnost po životnu sredinu	Neprimenjivo.
14.6 Posebne preostrožnosti za korisnika	Neprimenjivo.
14.7 Pomorski transport u radnom stanju (rifuzi) prelazi IMO instrumente	Neprimenjivo.

**POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci**

15.1 Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom	
Direktiva 2012/18/EU	
Imena opasnih supstanci -	
PRILOG I	Nije sadržana ni jedna materija.
Uredba (EU) br. 1907/2006	
PRILOG XVII	Ograničenja i zabrane: 3
Uredba 2011/65/EU o ograničavanju upotrebe određenih opasnih materija u električnoj i elektroničkoj opremi – Prilog II	
Nije sadržana ni jedna materija.	
Anhang I - BESCHRÄNKTE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE (Oberer Konzentrationsgrenzwert für eine Genehmigung nach Artikel 5 Absatz 3)	
Nije sadržana ni jedna materija.	
Anhang II - MELDEPFLICHTIGE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE	
Nije sadržana ni jedna materija.	
Uredba (EZ) br. 273/2004	
Nije sadržana ni jedna materija.	
Uredba (EZ) br. 111/2005	
Nije sadržana ni jedna materija.	
Nacionalni propisi:	
Informacije o limitaciji u korišćenju:	Obratiti pažnju na ograničenje zaposlenja omladine. Obratiti pažnju na ograničenje zaposlenja trudnica i dojilja.

**POGLAVLJE 16: Ostali podaci**

Navođena se baziraju na današnje stanje naših saznanja, ali ne predstavljaju garanciju za karakteristike proizvoda i ne daju osnov za ugovorno pravni odnos.

Relevantne izjave	H302 Štetno ako se proguta. H315 Izaziva iritaciju kože. H317 Može da izazove alergijske reakcije na koži. H318 Dovodi do teškog oštećenja oka. H412 Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
Odeljenje koje izdaje podatke:	Umweltschutz / Arbeitssicherheit
Kontakt osoba:	Tel: +49 2871 9902-0 E-mail: mail@pergan.com
Broj prethodne verzije:	2
Skraćenice i akronimi:	RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

(nastavak na strani 7)

RS —

**Tržišni naziv:** PERGAQUICK A150 PM

(nastavak na strani 6)

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akutna toksičnost - Kategorija 4

Skin Irrit. 2: Korozija/iritacija kože - Kategorija 2

Eye Dam. 1: Teško oštećenje oka / iritacija oka - Kategorija 1

Skin Sens. 1: Senzibilizacija kože - Kategorija 1

Aquatic Chronic 3: Opasnost po vodenu životnu sredinu - Dugotrajna (hronična) opasnost za vodenu životnu sredinu - Kategorija 3

\* Podaci izmenjeni u odnosu na  
prethodnu verziju

RS —